

ZMLUVA O NÁJME POZEMKU č. 2014/14

uzavretá podľa ustanovenia § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany:

prenajímateľ: **Mesto Žarnovica**
adresa sídla: Námestie SNP 33, 966 81 Žarnovica, SR
v zastúpení: Kamil Danko, primátor mesta - štatutárny orgán
IČO: 00 321 117
DIČ: 2021111543
bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Žarnovica
číslo účtu: IBAN SK720200000000014824422
telefonický kontakt: 045 / 683 00 11 (ústredňa)
fax: 045 / 681 21 52
právna forma: právnická osoba - samostatný samosprávny
 územný celok SR podľa zákona SNR
 č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení
 neskorších predpisov
(ďalej len „prenajímateľ“) **na strane jednej**

a

nájomca: **Mgr. Miroslav Cimra**
rodné priezvisko:
dátum narodenia:
rodné číslo: **a manželka Bc. Darina Cimrová**
rodné priezvisko:
dátum narodenia:
rodné číslo:
obaja trvale bytom:
(ďalej len „nájomca“) **na strane druhej**

**po vzájomnej dohode uzatvárajú
túto
zmluvu o nájme pozemku:**

Článok I. Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti - pozemku, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností pre katastrálne územie Žarnovická Huta v liste vlastníctva č. 1513, v registri „E“ parciel evidovaných na mape určeného operátu ako parcela č. 97/103, druh pozemku ostatné plochy, o výmere 7 733 m².
2. Prenajímateľ týmto prenecháva nájomcovi na užívanie časť o výmere 30 m² z pozemku popísaného v ods. 1 tohto článku, t.j. časť z pozemku zapísaného v katastri nehnuteľností pre katastrálne územie Žarnovica Huta v liste vlastníctva č. 1513, v registri „E“ parciel evidovaných na mape určeného operátu ako parcela č. 97/103, druh pozemku ostatné plochy, o výmere 7 733 m² (podľa registra C KN časť z parc. č. 311, ku ktorej list

vlastníctva nie je založený), a to konkrétne v šírke zeleného pásu (rigolu) medzi cestou II/512 a hranicou pozemku C KN parc. č. 100, za účelom vybudovania dopravného napojenia – zriadenia vjazdu na pozemok C KN parc. č. 100, ktorý je vo vlastníctve nájomcu.

3. Prenechanie pozemku popísaného v ods. 2 tohto článku do nájmu z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov bolo schválené Uznesením Mestského zastupiteľstva č. 81/2014 MsZ zo dňa 25.06.2014. Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že ide o nájom pozemku za účelom vybudovania dopravného napojenia – vjazdu k nehnuteľnosti vo vlastníctve nájomcu (ako žiadateľa), t.j. za účelom zabezpečenia základných potrieb obyvateľa mesta a vlastníka nehnuteľnosti nachádzajúcej sa na území mesta. Výpis z uvedeného uznesenia MsZ je neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy.

Poznámka: Predmetná E KN parc. č. 97/103 v k. ú. Žarnovická Huta bola pôvodne zapísaná v liste vlastníctva č. 1574. V priebehu roka 2014 bol list vlastníctva č. 1574 zlúčený do listu vlastníctva č. 1513, a to zápisom listiny R 176/2014 – VZ 13/14.

Článok II. Doba trvania nájmu

1. **Nájomný vzťah** podľa tejto zmluvy o nájme pozemku **vzniká dňom uzavretia zmluvy a zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.**
2. Zmluvu o nájme pozemku možno ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany.
3. Výpovedná lehota je 3 (tri) kalendárne mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. Výpoveď sa považuje za doručení aj uplynutím odbernej lehoty v prípade uloženia výpovede na pošte, ak si ju adresát v tejto lehote neprevezme.
4. Prenajímateľ je oprávnený zmluvu o nájme vypovedať, ak:
 - a) nájomca užíva predmet nájmu v rozpore s dohodnutým účelom nájmu tak, že prenájomateli vzniká škoda, alebo hrozí značná škoda;
 - b) s ohľadom na právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu štátnej moci je potrebné prenajatú nehnuteľnosť – pozemok vypratať;
 - c) nájomca odstúpil od zámeru realizácie stavebného objektu – dopravného napojenia alebo má možnosť riešiť si dopravné napojenie (vjazd) iným primeraným spôsobom.
5. Nájomca je oprávnený zmluvu o nájme vypovedať aj bez udania dôvodu.

Článok III. Výška a splatnosť nájomného

1. **Jednorazové nájomné za užívanie nehnuteľnosti – pozemku je dohodnuté** v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách a vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších zmien a podľa Uznesenia Mestského zastupiteľstva v Žarnovici č. 81/2014 MsZ zo dňa 25.06.2014 **vo výške 150,- eur, slovom: Jedenstopäťdesiat eur.**
2. **Jednorazové nájomné je splatné pri podpise tejto zmluvy o nájme pozemku v hotovosti do pokladne MsÚ v Žarnovici.**

Článok IV. Vzájomné vzťahy zmluvných strán

1. Nájomca vyhlasuje, že stav predmetu nájmu mu je dobre známy. Predmet nájmu bude nájomcovi v teréne vymieraný (vytýčený) zamestnancom OVIŽP MsÚ Žarnovica za prítomnosti zhotoviteľa projektovej dokumentácie dopravného napojenia (vjazdu), a to po vzájomnej dohode na základe písomnej výzvy nájomcu.
2. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu v súlade s Článkom I. ods. 2 tejto zmluvy o nájme pozemku, pričom nesmie dochádzať k znečisťovaniu a znehodnocovaniu predmetu nájmu a okolitého priestranstva; prípadné škody na pozemku vo vlastníctve mesta, ktoré vzniknú v dôsledku realizácie a užívania dopravného napojenia je nájomca povinný bezodkladne odstrániť na vlastné náklady, a to uvedením do pôvodného stavu.
3. Nájomca je povinný:
 - a) zachovať priepustnosť rigola, ktorý bude na vlastné náklady čistiť a udržiavať s tým, že do rigola na vlastné náklady umiestni betónový rúrový priepust, priemer ktorého mu určí stavebný úrad v nadväznosti na podmienky stanovené Banskobystrickou regionálnou správou ciest, a.s., v Žiari nad Hronom a dopravným inžinierom;
 - b) rešpektovať jestvujúce podzemné aj nadzemné vedenia a zariadenia inžinierskych sietí a ich ochranné pásma. Pred realizáciou dopravného napojenia je povinný dať si na vlastné náklady zamerať a vytýčiť všetky inžinierske siete a dbať na to, aby pri realizácii stavebných prác nedošlo k škode na majetku mesta alebo na jestvujúcich inžinierskych sieťach.
4. Zmeny alebo prípadné stavebné úpravy na pozemku nad rámec tejto zmluvy o nájme pozemku je nájomca oprávnený vykonať iba po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa. Táto zmluva o nájme pozemku nenahrádza stavebné povolenie, resp. povolenie na vybudovanie stavebného objektu – dopravného napojenia (vjazdu) v zmysle príslušných ustanovení stavebného zákona.
5. Nájomca je povinný v plnom rozsahu zabezpečovať údržbu dopravného napojenia (vjazdu) vybudovaného na prenajatom pozemku, vrátane zimnej údržby (odpratávania snehu) a čistenia počas celého roka tak, aby nedochádzalo k škodám na zdraví ľudí a majetku, t.j. preberá plnú zodpovednosť za prípadné škody či už na zdraví alebo majetku spôsobené nesplnením si tejto povinnosti.
6. Nájomca je povinný bezodkladne, najneskôr v lehote do 30 dní písomne oznámiť prenajímateľovi každú zmenu, ku ktorej došlo po uzatvorení tejto zmluvy a ktorá sa týka identifikácie nájomcu (napr. zmena adresy trvalého pobytu a podobne).
7. V prípade, ak by nájomca previedol vlastnícke právo k pozemku príslušímu k predmetu nájmu, resp. k nehnuteľnostiam pre ktorý vjazd má slúžiť, je oprávnený písomne postúpiť práva a povinnosti z tejto zmluvy o nájme pozemku na nového vlastníka nehnuteľností, pričom jedno vyhotovenie zmluvy o postúpení práv a povinností z tejto zmluvy o nájme pozemku je povinný bezodkladne, najneskôr do 15 dní doručiť prenajímateľovi.
8. Nájomca nie je oprávnený:
 - a) dať predmet nájmu do podnájmu inej osobe;
 - b) oplotiť predmet nájmu – dopravné napojenie vybudované na predmete nájmu musí ostať verejne prístupné;
 - c) zriadiť záložné právo na predmet nájmu alebo inak predmet nájmu zaťažiť.
9. V prípade ukončenia nájomného vzťahu je nájomca povinný vrátiť pozemok prenajímateľovi v stave zodpovedajúcom riadnemu užívaniu (§ 682 Občianskeho

zákonníka), priestranstvo vyčistiť a ak sa vopred nedohodne s prenajímateľom inak, pozemok upraviť do pôvodného stavu na vlastné náklady.

10. Prenajímateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolovať, či nájomca užíva predmet nájmu dohodnutým spôsobom.
11. Zmluvné strany sa navzájom zaväzujú poskytnúť si primeranú súčinnosť, ktorú možno od každej z nich spravodlivo požadovať za účelom splnenia účelu tejto zmluvy o nájme.
12. Pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, platia pre nájomný vzťah príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatné právne predpisy platné na území SR.

Článok V. Zmluvná pokuta

1. Nájomca je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 % jednorazového nájomného dohodnutého v Článku III ods. 1 v prípade, ak akokoľvek poruší ustanovenia alebo povinnosti vyplývajúce mu z Článku IV ods. 2 až 9 tejto zmluvy.
2. Zmluvnú pokutu je nájomca povinný zaplatiť na účet prenajímateľa do 30 dní odo dňa prevzatia písomného oznámenia, v ktorom mu prenajímateľ oznámil, že došlo zo strany nájomcu k porušeniu zmluvnej povinnosti, pre ktorú bola dojednaná zmluvná pokuta.
3. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo prenajímateľa na náhradu škody.
4. Nárok na zmluvnú pokutu odstúpením od zmluvy o nájme pozemku nezaniká.

Článok VI. Osobitné dojednania

1. Cena za vyhotovenie tejto zmluvy je dohodnutá podľa „Cenníka za pracovné úkony pri výkone samosprávnych činností na MsÚ v Žarnovici, za dočasné užívanie vecí a za služby poskytnuté Mestom Žarnovica“ vo výške 9,96 eura, slovom: Deväť eur a deväťdesiatšesť eurocentov a je splatná nájomcom v hotovosti do pokladne MsÚ v Žarnovici pri podpise tejto zmluvy.
2. Nájomca vyhlasuje, že v súlade s ustanovením § 11 zákona NR SR č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov udeľuje prenajímateľovi súhlas so spracovaním a uchovávaním osobných údajov uvedených v tejto zmluve na úkony spojené s nájmom predmetného pozemku a na evidenčné účely prenajímateľa súvisiace s touto zmluvou.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Prenajímateľ vyhlasuje, že táto zmluva o nájme pozemku je uzavretá v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
2. Všetky ustanovenia tejto zmluvy je potrebné vykladať tak, aby nimi sledované hospodárske ciele boli a ostali v čo najvyššej miere účinné.
3. Každá zmena alebo dodatok k zmluve sa môže dohodnúť iba písomným dodatkom po vzájomnej dohode zmluvných strán. Dodatky k tejto zmluve musia byť očíslované.
4. V prípade, ak sa nejaké ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, tento fakt nemá vplyv na zvyšné ustanovenia zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa

budú v dobrej viere usilovať o to, aby úplne alebo čiastočne neplatné ustanovenie nahradili platným, ktoré by sa svojim obsahom najviac približovalo neplatnému ustanoveniu, pričom toto nahradenie sa vykoná v súlade s ich spoločným úmyslom, ktorý je vyjadrený v tejto zmluve.

5. Prípadné sporné otázky vyplývajúce z tejto zmluvy o nájme sa budú prednostne riešiť vzájomným rokovaním zmluvných strán.
6. Zmluva o nájme pozemku je platná dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami. Zmluvné strany berú na vedomie, že v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov táto zmluva podlieha zverejneniu, ako povinne zverejňovaná zmluva a v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov účinnosť nadobúda najskôr dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.
7. Účastníci zmluvy – zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, obsahu zmluvy porozumeli, súhlasia s ním, zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a bez nátlaku, zmluvná voľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme a na znak súhlasu ju podpísali.
8. Zmluva o nájme je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve sú určené pre prenajímateľa a dve pre nájomcu.

16 09 2014

V Žarnovici, dňa:

Prenajímateľ:

Nájomca:



.....
Mesto Žarnovica,
v zastúpení Kamil Danko,
primátor mesta

.....
Mgr. Miroslav Cimra

.....
Bc. Darina Cimrová

V Žarnovici, 30.07.2014

Vec

Výpis z uznesenia Mestského zastupiteľstva zo dňa 25.06.2014

Uznesenie č. 81/2014 MsZ

Mestské zastupiteľstvo

schvaľuje

v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov prenechať do nájmu z dôvodu hodného osobitného zreteľa majetok mesta – časť o výmere 30 m² z pozemku zapísaného v katastri nehnuteľností pre katastrálne územie Žarnovická Huta v liste vlastníctva č. 1574, v registri „E“ parciel evidovaných na mape určeného operátu ako parcela č. 97/103, druh pozemku ostatné plochy, o výmere 7 733 m² (podľa registra C KN časť parc. č. 311, ku ktorej list vlastníctva nie je založený), a to konkrétne v šírke zeleného pásu (rigolu) medzi cestou II/512 a hranicou pozemku C KN parc. č. 100, žiadateľovi – p. Mgr. Miroslavovi Cimrovi, rodné priezvisko: _____, dátum narodenia: _____ a manželke Bc. Darine Cimrovej, rodné priezvisko: _____, dátum narodenia: _____, obaja trvale bytom: _____, za účelom vybudovania dopravného napojenia, t.j. zriadenia vjazdu na pozemok C KN parc. č. 100, ktorý je vo vlastníctve menovaných za nasledovných podmienok:

- doba nájmu: na dobu neurčitú,
- výpovedná lehota: tri mesiace,
- jednorazové nájomné: vo výške 150,- eur za celý predmet nájmu,
- dopravné napojenie – vjazd vybudovaný na pozemku vo vlastníctve mesta ostane verejne prístupný,
- nájomca sa v nájomnej zmluve zaviaže (bude povinný) zachovať priepustnosť rigola, ktorý bude na vlastné náklady čistiť a udržiavať s tým, že do rigola na vlastné náklady umiestni betónový rúrový priepust, priemer ktorého mu určí stavebný úrad v nadväznosti na podmienky stanovené Banskobystrickou regionálnou správou ciest, a.s., v Žiari nad Hronom a dopravným inžinierom,
- OVIŽP MsÚ po dohode so žiadateľom vymeria (vytýči) umiestnenie vjazdu v teréne.

Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že ide o nájom pozemku za účelom vybudovania dopravného napojenia – vjazdu k nehnuteľnosti vo vlastníctve žiadateľa, t.j. za účelom zabezpečenia základných potrieb obyvateľa mesta a vlastníka nehnuteľnosti nachádzajúcej sa na území mesta.

Zámer prenajať predmetný nehnuteľný majetok mesta (vyššie uvedený pozemok) z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov bol zverejnený na základe Uznesenia Mestského

zastupiteľstva v Žarnovici č. 51/2014 MsZ zo dňa 08.04.2014 na webovom sídle (internetovej stránke) mesta: www.zarnovica.sk a na úradnej tabuli mesta v lehote od 30.05.2014 do 17.06.2014 vrátane. Tým je splnená zákonná povinnosť mesta zverejniť zámer prenajať majetok mesta vyššie uvedeným spôsobom najmenej 15 dní pred schvaľovaním nájmu mestským zastupiteľstvom.

Všetkých poslancov: 13
Prítomných poslancov: 11
Za: 11
Proti: 0
Zdržali sa: 0



11/1
Kamil Danko
primátor mesta

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEL'NOSTÍ

Okres: Žarnovica

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: ŽARNOVICA

Dátum vyhotovenia 30.07.2014

Katastrálne územie: Žarnovická Huta

Čas vyhotovenia: 08:23:36

PARCELA registra "E" evidovaná na mape určeného operátu

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Počet č.UO	Umiest. pozemku	Právny vzťah	List mapy
97/103	7733	Ostatné plochy		1		1623

Legenda:

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

LIST VLASTNÍCTVA č. 1513

Por. číslo	Priezvisko, meno (názov) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka	Spoluvlastnícky podiel
1	MESTO ŽARNOVICA, Námestie SNP 33, Žarnovica, PSČ 966 81, SR	1 / 1
IČO :		

